上海外国语大学2019—2020学年第一学期

辅修课程期末考试B卷

辅修专业： 考生成绩：

 级 班

考生学校： 考试科目： 高级英语 (3)

考生学号：

考生姓名： 考试日期： 年 月 日

任课教师姓名：

考核要求：请在该文档上完成所有考核题目，并最晚于5月15日下午5点之前发送到任课老师邮箱:

徐文姣： helencat429@126.com （高级英语（3）2017级1班补考缓考学生发送至该邮箱地址），逾期视为放弃考核。

I. Translation (30%)

A. Translate the following sentences into English (20%)

1. 倘若运动不足的话，很少人能保持健康。(deprive)

1. 毕业典礼正进行的火热的时候，礼堂响起了火警警报。(in full tide)
2. 让贵宾用的话，这个房间还需要好好清扫一下。(do with sth.)
3. 虽然前期存在重重困难，大学生艺术节还是顺利地举行了。(pass off)
4. 各种各样的学前培训班使得现在的孩子没有自由玩耍的空闲。(room)
5. 这位荣誉校友对同学们讲述了在怀疑的时代保持梦想的重要性。(address)
6. 真正的以学生为中心的教学应该让学生在课堂上畅所欲言。(freely and without reserve)
7. 学生在英语学习中必须强调培养交际能力 。 (lay stress upon)
8. 上了年岁的人，为了显得不保守要摆脱陈规的约束实在是太难了。(break out of old restraints)

10. 反对党抗议那是由执政党操纵的舞弊选举。 (rigged)

B. Translate the following paragraph into Chinese (20%)

*Parasite* (《寄生虫》) isn’t just the first Korean film to win an Oscar, It’s also the first to even earn a nomination (a fact that was celebrated extensively in the Korean press). Amid the excitement about its recognition, though, many writers noted that *Parasite* didn’t receive any acting nods. As Justin Chang wrote for the *Los Angeles Times*, “The oversight feels especially glaring if you come away from *Parasite* convinced, as I was, that it features some of the best individual performances --- and the single most dazzling, nuanced, and sustained feat of collaborative acting --- in any movie last year.” Indeed, *Parasite*’s genius extends beyond the satirical precision of Bong’s narrative; each actor in the film expertly conveys the hope and terror of their intertwined fates. Their absence from the Academy’s nomination slate continues an unfortunate trend: Even when films with predominantly Asian casts are nominated for multiple Oscars, including Best Picture, voters almost never celebrate the actors who brought those movies to life.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

II. Essay writing (60%)

Please write a formal essay of **no less than 1000 words** on one of the two following topics.

**Topic1: Could Artificial Intelligence Replace Teachers in the Future?**

**Topic 2: Some parents in China prefer to send their children to study abroad, while others would have their children to finish school education at home. What’s your opinion?**